

2018KO TXOSTENAREN ERANSKINAK ANEXOS MEMORIA ACTIVIDADES 2018

ANTOLATUTAKO JARDUNALDIAK/ KONGRESUAK ORGANIZACIÓN DE JORNADAS/ CONGRESOS

CÁTEDRA UNESCO PAISAJES CULTURALES Y PATRIMONIO.....	1
ELEBILAB.....	4
EUSKARAREN HISTORIA ETA HIZKUNTZALARITZA HISTORIKO ETA GONBARATUA (HLMV-LHC)	4
GRUPO DE INVESTIGACIÓN EN PATRIMONIO CONSTRUIDO (GPAC).....	5
HIZKUNTZALARITZA TEORIKORAKO TALDEA (HiTT).....	6
LANGUAGE AND SPEECH	7
MEMORIA HISTORIKOA LITERATURA IBERIARRETAN (MHLI)	8
PAÍS VASCO, EUROPA Y AMÉRICA. VÍNCULOS Y RELACIONES ATLÁNTICAS.....	8
PSIKOR	12
REWEST.....	13
SOCIEDAD, PORDER Y CULTURA (SIGLOS XIV-XVIII).....	13
TRALIMA/ ITZULIK	16

CÁTEDRA UNESCO PAISAJES CULTURALES Y PATRIMONIO

Jardunaldia/ Jornada	Perspectivas de las políticas de paisaje tras el CEP (Convenio Europeo del Paisaje): de la experiencia catalana a la realidad vasca
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio Maider Maraña
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda
Data/ Fecha	Marzo 2018
Lekua/ Lugar	Campus de Araba, Vitoria-Gasteiz

Jardunaldia/ Jornada	Acción de Fomento en la recuperación patrimonial. Posibilidades abiertas para las instituciones del País Vasco
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio María Peraita
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Ayuntamiento de Getxo Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda
Data/ Fecha	Mayo 2018
Lekua/ Lugar	Galerías Punta Begoña (Getxo)

Jardunaldia/ Jornada	Exposición "Las huellas del patrimonio"
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio María Peraita
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Asociación civil eCivis Ayuntamiento de Getxo Diputación Foral de Bizkaia Centro de Documentación Europea de la UPV/EHU
Data/ Fecha	Mayo 2018
Lekua/ Lugar	Getxo

Jardunaldia/ Jornada	Día de Europa: el patrimonio cultural, motor de sostenibilidad y desarrollo de los pueblos de Europa, Experiencias y benchmarking
Erakunde antolatzailea/ Entidad	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio María Peraita

organizadora	
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Asociación civil eCivis Ayuntamiento de Getxo Diputación Foral de Bizkaia Centro de Documentación Europea de la UPV/EHU
Data/ Fecha	Mayo 2018
Lekua/ Lugar	Getxo

Jardunaldia/ Jornada	Sostenibilidad y Territorio: Impactos de la calidad ambiental en la construcción y re-construcción de los paisajes urbanos
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio María Peraita
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda
Data/ Fecha	Julio 2018
Lekua/ Lugar	Palacio Miramar, Donostia-San Sebastián

Jardunaldia/ Jornada	Año Europeo del Patrimonio Cultural y Euskal Herriko Unesco Sarea (EHUS)
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio Maidier Maraña
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	UNESCO Etxea Puente Bizkaia Ayuntamiento de Getxo Ayuntamiento de Portugaleta
Data/ Fecha	Septiembre 2018
Lekua/ Lugar	Portugaleta

Jardunaldia/ Jornada	III Congreso Internacional de Antropología de la Sal
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio Maidier Maraña
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Fundación Valle Salado de Añana Gobierno Vasco Diputación Foral de Álava
Data/ Fecha	Septiembre 2018
Lekua/ Lugar	Salinas de Añana

Jardunaldia/ Jornada	Representación teatral y audiovisual "Euskaraldia
----------------------	---

	sorginzulon"
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio María Peraita
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Ayuntamiento de Getxo
Data/ Fecha	Octubre 2018
Lekua/ Lugar	Galerías Punta Begoña (Getxo)

Jardunaldia/ Jornada	Performance "Punta Begoña con voz de mujer", sobre el papel de la mujer en la historia de Punta Begoña
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio María Peraita
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Ayuntamiento de Getxo
Data/ Fecha	Octubre-Noviembre 2018
Lekua/ Lugar	Galerías Punta Begoña (Getxo)

Izenburua/ Título	Punta Begoña, 65.000.000 de años de ciencia apasionante
Jardunaldia/ Jornada	Zientzia Astea 2018
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Catedra UNESCO Paisajes Culturales y Patrimonio María Peraita Saroe Pascual
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	UPV/EHU Ayuntamiento de Getxo
Data/ Fecha	Noviembre 2018
Lekua/ Lugar	Galerías Punta Begoña (Getxo)

ELEBILAB

Izenburua/ Título	Mixed aphasia: the challenge of characterizing complex syndromes
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	ELEBILAB HEIS
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	UPV/EHU
Lekua/ Lugar	Micaela Portilla, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Título	3. Mintegia
Jardunaldia/ Jornada	Eusko Ikaskuntzako Euskararen Etorkizuneko Eszenarioak Elkarrekin Eraikitzen (e5) egitasmoan (dinamizatzaile)
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Eusko Ikaskuntza
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Iñaki Marko
Lekua/ Lugar	Micaela Portilla, Vitoria-Gasteiz

Jardunaldia/ Jornada	Glodidaktikako VI. Topaketa Helduen Euskalduntze-Alfabetatzea aurrera begira
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	UEU-HABE
Lekua/ Lugar	Euskaltzaindia, Bilbo

EUSKARAREN HISTORIA ETA HIZKUNTZALARITZA HISTORIKO GONBARATUA (HLMV-LHC)

Izenburua/ Título	"Euskararen historia: bide berriak" Seminario que acompañó la presentación del libro Historia del euskera (editado por Gorrochategui, Igartua y Lakarra, y publicado en 2018).: <ul style="list-style-type: none"> Charlas a cargo de Blanca Urgell ("Euskararen
-------------------	---

	<p>historia, euskararen historiaren ikerketa eta irakaskuntzaren ikuspuntutik")</p> <ul style="list-style-type: none"> • Patxi Salaberri ("Erdi Aroko euskararen inguruan") • Céline Mounole ("Euskara Zahar eta Arkaikoaren inguruan") • Iñaki Camino ("Euskararen joana XIX. mendetik XXI.era")
Data/ Fecha	9 de mayo de 2018

GRUPO DE INVESTIGACIÓN EN PATRIMONIO CONSTRUIDO (GPAC)

Izenburua/ Título	Nuevas perspectivas para el estudio de la cerámica prehispanica Pampeana: El sitio de la Noria (Buenos Aires)
Jardunaldia/ Jornada	Jornada de estudio sobre la cerámica prehispanica pampeana
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Grupo de Investigación en Patrimonio Construido y Cátedra UNESCO de Paisajes Culturales y Patrimonio (UPV/EHU)
Egileak/ Autores	Azkarate, A.; Calparsoro, E.; Escribano, S.; Frere, M.; Iñañez, J.G.; Gonzalez, M.I.; Martínez, A.; Sanchez, I.; Solaun, J.L.
Data/ Fecha	Septiembre 2018
Lekua/ Lugar	Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Título	Nuevas perspectivas para el estudio de la cerámica prehispanica pampeana: el sitio de La Noria (Buenos Aires)
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Grupo de Investigación en Patrimonio Construido (UPV/EHU)
Egileak/ Autores	Solaun, J.L.
Data/ Fecha	Septiembre 2018
Lekua/ Lugar	Vitoria-Gasteiz

HIZKUNTZALARITZA TEORIKORAKO TALDEA (HiTT)

Izenburua/ Título	La filosofía del amor
Jardunaldia/ Jornada	Valladolid Piensa
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Departamento de Filosofía Universidad de Valladolid
Kolaboratzailea/ Colaborador	Agustín Vicente (UPV/EHU)
Data/ Fecha	Noviembre
Lekua/ Lugar	Valladolid

Jardunaldia/ Jornada	Retreat for Students in Semantics and Pragmatics (ReSSP 2018).
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Departamento de Filosofía Universidad de Valladolid
Erakunde kolaboratzaileak /Entidades colaboradoras	GLiF (UPF, Barcelona), Unitat de Coordinació Acadèmica de Traducció i Ciències del Llenguatge (UPF, Barcelona) & HiTT (UPV/EHU, Vitoria-Gasteiz)
Data/ Fecha	5-7 Octubre
Lekua/ Lugar	Olot

Izenburua/ Título	Stand de Lingüística y Charla divulgativa
Jardunaldia/ Jornada	Zientzia Astea, Vitoria-Gasteiz y Eibar: http://zientzia-astea.org/es/zientzia-astea-vitoria-gasteiz/
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	UPV/EHU
Data/ Fecha	8-11 Noviembre
Lekua/ Lugar	Vitoria-Gasteiz/ Eibar

Jardunaldia/ Jornada	HiTT- Logos Workshop on Language and Mind
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Marta Jorba Departamento de Lingüística y Estudios Vascos. Universidad del País Vasco (UPV/EHU).
Data/ Fecha	13-15 marzo 2018

Jardunaldia/ Jornada	Curso compacto Social Meaning.
Erakunde	Instructoras: Heather Burnett y Andrea Beltrama

antolatzailea/ organizadora	Entidad	Organizadoras: Katherine Fraser y Elena Castroviejo (UPV/EHU)
Data/ Fecha		21-23 noviembre 2018
Lekua/ Lugar		Vitoria-Gasteiz

Jardunaldia/ Jornada		1st International Workshop on Linguistic variation and Language Architecture.
Erakunde antolatzailea/ organizadora	Entidad	Myriam Uribe-Etxebarria (UPV/EHU)
Data/ Fecha		7-8 junio 2018
Lekua/ Lugar		Vitoria-Gasteiz

LANGUAGE AND SPEECH

Izenburua/ Titulo		The oral-written connection in the learning of second/foreign languages
Jardunaldia/ Jornada		XIII International LASLAB Workshop
Erakunde antolatzailea/ organizadora	Entidad	UPV/EHU
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras		Vicerrectorado del Campus de Álava, MINECO, Gobierno Vasco, Feder, Departamento de Filología inglesa (UPV/EHU)
Data/ Fecha		Marzo 2018
Lekua/ Lugar		Facultad de Letras, UPV/EHU

Izenburua/ Titulo		English-medium instruction (EMI) at university: Challenges and ways forward
Jardunaldia/ Jornada		XIII International LASLAB Workshop
Erakunde antolatzailea/ organizadora	Entidad	UPV/EHU
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras		Vicerrectorado del Campus de Álava, MINECO, Gobierno Vasco, Feder, Departamento de Filología inglesa (UPV/EHU)
Data/ Fecha		Junio 2018
Lekua/ Lugar		Facultad de Letras, UPV/EHU

Izenburua/ Título	Formación en rastreo ocular (<i>eye tracking</i>) para la investigación de traducción y adquisición de lenguas
Jardunaldia/ Jornada	XIII International LASLAB Workshop
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	UPV/EHU
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Vicerrectorado del Campus de Álava, MINECO, Gobierno Vasco, Feder, Departamento de Filología inglesa (UPV/EHU)
Data/ Fecha	Junio 2018
Lekua/ Lugar	Centro de investigación Micaela Portilla, UPV/EHU

MEMORIA HISTORIKOA LITERATURA IBERIARRETAN (MHLI)

Izenburua/ Título	Zentsura eta literatura: memoria eztabaidatuak
Jardunaldia/ Jornada	UPV/EHUko Uda Ikastaroak
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	UPV/EHU
Data/ Fecha	2018ko ekainean
Lekua/ Lugar	Donostia

Jardunaldia/ Jornada	Workshop: Zer egin dezake EHUK elkarbizitzaren inguruan?
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	MHLI
Data/ Fecha	2018ko urrian
Lekua/ Lugar	Donostia

PAÍS VASCO, EUROPA Y AMÉRICA. VÍNCULOS Y RELACIONES ATLÁNTICAS

Izenburua/ Título	Guerra y movimientos migratorios en el imaginario contemporáneo iberoamericano: estrategias de movilización política, social y cultural en épocas de conflicto a ambos lados del Atlántico, 1900-1950
Jardunaldia/ Jornada	56 Congreso ICA: "Universalidad y particularismo en las Américas"
Erakunde	Universidad de Salamanca

antolatzailea/ Entidad organizadora	Óscar Álvarez Gila: Coorganizador del Seminario
Data/ Fecha	15-20 de julio de 2018
Lekua/ Lugar	Salamanca

Jardunaldia/ Jornada	Congreso "Tercer Centenario del traslado aduanero de 1717 y de la Matxinada de 1718"
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	El grupo de investigación, en colaboración con la Asociación de Historiadores Guipuzcoanos "Miguel de Aramburu", y con la ayuda de la Diputación Foral de Gipuzkoa, el Gobierno Vasco y el proyecto de investigación del ministerio de Economía y Competitividad HAR2015-64165-C2-1-P.

Izenburua/ Título	Un mundo de fronteras. Los Pirineos Occidentales en la Modernidad (siglos XVI-XVIII)
Jardunaldia/ Jornada	IX Congreso General de Historia de Navarra: viejos y nuevos espacios de frontera
Parte-hartze mota/ Tipo de participación	Alberto Angulo (Coordinador de la mesa)
Data/ Fecha	12 y 13 de septiembre de 2018
Lekua/ Lugar	Pamplona

Jardunaldia/ Jornada	Congreso internacional "La parte por el todo: movilización de recursos militares en la construcción de la monarquía hispánica (siglos XVII-XVIII)"
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	El grupo de investigación, en colaboración con la Red Imperial CSG y la Universidad de Navarra
Data/ Fecha	18 y 19 de enero de 2018
Lekua/ Lugar	Universidad de Navarra, Pamplona

Jardunaldia/ Jornada	Seminario Territorios y Corte. Comunicar, representar y negociar en la Monarquía Hispánica (siglos XVII y XVIII)
Antolatzailea/ Organizador	Alberto Angulo
Data/ Fecha	18 y 19 de octubre de 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, Campus de Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Título	Inmigración temprana en un espacio nuevo: los vascos en el borde del mundo, Tandil (1860)
Jardunaldia/ Jornada	El curso 2017/2018 el Grupo organizó los que ha llamado

	“Seminarios docentes” dirigidos a incentivar la investigación entre los alumnos de los últimos cursos de Grado de Historia. Seminarios en los que participan investigadores de prestigio pero dirigidos a los alumnos, con temas que les hagan atractiva la investigación
Hizlaria/ Ponente	Dr. Marcelino Irianni, investigador de carrera del CONICET (Argentina)
Data/ Fecha	6 de marzo de 2018

Izenburua/ Titulo	Ruta de Indias en Burgos. Actividad docente que consistió en una conferencia y visita guiada por lugares de la ciudad de Burgos vinculados al proceso de conquista e inicial colonización de América en la primera mitad del sigloXIX.
Jardunaldia/ Jornada	Seminarios de docencia de grado organizados por el grupo en el curso 2017-2018
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Vicerrectorado del Campus de Álava de la Universidad del País Vasco (UPV/EHU) y la Universidad de Burgos
Hizlaria/ Ponente	Adelaida Sagarra Gamazo, profesora de Historia de América en la Universidad de Burgos
Data/ Fecha	20 de marzo de 2018
Lekua/ Lugar	Burgos

Izenburua/ Titulo	Los indígenas urbanos: el caso quiteño
Jardunaldia/ Jornada	Seminarios de docencia de grado organizados por el grupo en el curso 2017-2018
Hizlaria/ Ponente	Carlos Ciriza
Data/ Fecha	22 de marzo de 2018

Izenburua/ Titulo	El sistema presidencial mexicano: el siglo del P.R.I.
Jardunaldia/ Jornada	Seminarios de docencia de grado organizados por el grupo en el curso 2017-2018
Hizlaria/ Ponente	Dr. Gabriel Peto, especialista en desarrollo económico (México)
Data/ Fecha	23 de abril de 2018

Izenburua/ Titulo	Cine e historia: Política y Guerra Fría en EE.UU
Jardunaldia/ Jornada	Seminarios de docencia de grado organizados por el grupo en el curso 2017-2018

Hizlaria/ Ponente	<ul style="list-style-type: none"> - 26 de abril: Presentación y comentario de la película "One, Two, Three" (1961), por Ana de Zaballa. - 3 de mayo: Presentación y comentario de la película "Dr. Strangelove or How I Learned to Stop Worrying and Love the Bomb" (1964), por Jon Ander Ramos Martínez. - 15 de mayo: Conferencia "EE.UU. en la Guerra Fría a través del cine", por José-Vidal Pelaz López (Universidad de Valladolid). - 17 de mayo: Presentación y comentario de la película "Advise and Consent" (1962), por Oscar Alvarez Gila.
Data/ Fecha	26 de abril-17 de mayo de 2018

Izenburua/ Titulo	Basques in the USA
Jardunaldia/ Jornada	Seminarios de docencia de grado organizados por el grupo en el curso 2017-2018
Hizlaria/ Ponente	Koldo San Sebastián, Monika Madinabeitia y Aroa Perea Beobide
Data/ Fecha	24 de abril de 2018

Izenburua/ Titulo	Irrintzis entre Ndés: los vascos en tierras de apaches (siglos XVIII-XX)
Jardunaldia/ Jornada	Seminarios de docencia de grado organizados por el grupo en el curso 2017-2018
Hizlaria/ Ponente	Alberto Angulo , Gorka Alonso, Óscar Álvarez Gila, Iker Saitua y Ana de Zaballa
Data/ Fecha	17 de abril de 2018

Izenburua/ Titulo	Emigración: Historia, Presente, Futuro
Jardunaldia/ Jornada	Seminarios de docencia de grado organizados por el grupo en el curso 2017-2018
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Centro de la Emigración Riojana del Gobierno de La Rioja, sito en Torrecilla en Cameros
Data/ Fecha	13 de abril de 2018

Izenburua/ Titulo	República y federación. México y Centroamérica: siglo XIX
Jardunaldia/ Jornada	Seminarios de docencia de grado organizados por el grupo en el curso 2017-2018
Hizlaria/ Ponente	Dr. Alfredo Ávila Rueda, del Instituto de Investigaciones Históricas – UNAM (México)

Data/ Fecha	7 de mayo de 2018
-------------	-------------------

PSIKOR

Jardunaldia/ Jornada	Astaldi Kongresua. I Congreso Internacional de Educación en el Tiempo Libre
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Astaldi Sarea y Universidad del País Vasco
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	UPV/EHU
Parte-hartze mota/ Tipo de participación	Comité científico
Data/ Fecha	19-20 octubre 2018
Lekua/ Lugar	Clara Campoamor., Barakaldo

Jardunaldia/ Jornada	Haurren kontrako biolentzia sexualaren sekretua hausten. III Jardunaldiak – III Jornadas rompiendo el secreto de la violencia sexual contra la infancia
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Gure Sarea y Bilboko Hezkuntza Fakultatea
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	UPV/EHU (Bizkaiko Canpusa, Bilboko Hezkuntza Fakultatea, Bertindasunerako Zuzendaritza)
Data/ Fecha	21 noviembre 2018
Lekua/ Lugar	Leioa, Campus de Bizkaia

REWEST

Jardunaldia/ Jornada	IV International Conference: "The American Literary West"
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	REWEST y UPV/EHU. Presidenta del Comité Organizador: Amaia Ibararán
Data/ Fecha	Octubre 2018
Lekua/ Lugar	Vitoria-Gasteiz

Jardunaldia/ Jornada	IV International Conference on the Inklings and the Western imagination
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	REWEST y UPV/EHU. Coordinadores Generales de Conferencia Internacional: Martin Simonson y Raúl Montero
Data/ Fecha	Abril 2018
Lekua/ Lugar	Vitoria-Gasteiz

Jardunaldia/ Jornada	III Jornadas sobre la presencia del mito en las artes
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	REWEST y UPV/EHU. Coordinadores Generales de Conferencia Internacional: Martin Simonson y Raúl Montero
Data/ Fecha	Septiembre 2018
Lekua/ Lugar	Vitoria-Gasteiz

SOCIEDAD, PODER Y CULTURA (SIGLOS XIV-XVIII)

Izenburua/ Título	Curso sobre elaboración y presentación de una Tesis Doctoral en Historia
Data/ Fecha	20 de abril, 15 de mayo, 5 de junio y 6 de junio
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Título	Discursos y contradiscursos en el proceso de la modernidad III. Debates metodológicos
Jardunaldia/ Jornada	Seminario de Investigación
Data/ Fecha	23 marzo 2018
Lekua/ Lugar	Centro de Investigación Micaela Portilla ikergunea, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	Seminario Historia de género: nuevas investigaciones desde la historiografía vasca
Data/ Fecha	6 de febrero de 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	Social Discipline and Disciplined Dissent: Religious and moral regulation in England
Hizlaria/ Ponente	Martin Ingram, Brasenose College, University of Oxford
Data/ Fecha	17 octubre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	Costumbre, poder y disenso parlamentario de la Cataluña medieval y moderna
Hizlaria/ Ponente	Tomás de Montagut, Universitat Pompeu Fabra
Data/ Fecha	19 octubre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	La élite mercantil vasca de los siglos XVI-XVII: análisis y debate
Hizlaria/ Ponente	Susana Truchuelo García, Universidad de Cantabria
Data/ Fecha	26 octubre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	La nobleza hispánica del siglo XI al XIII. Territorios, sociedad y memoria
Hizlaria/ Ponente	Susana Truchuelo García, Universidad de Cantabria
Data/ Fecha	21 noviembre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	Conquistar, colonizar, incorporar. La Edad media peninsular y la empresa americana
Hizlaria/ Ponente	Martín Federico Ríos Saloma, Investigador titular Instituto de Investigaciones Históricas Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad de México
Data/ Fecha	26 noviembre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	Africa en los orígenes de la civilización atlántica
Data/ Fecha	29 noviembre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	Sevilla y el mar en la Baja Edad Media
Hizlaria/ Ponente	Eduardo Aznar, Catedrático de Historia Medieval, Universidad de La Laguna
Data/ Fecha	30 noviembre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	La espada y la mercancía. La actividad comercial como promoción social en la Corona de Aragón (ss.XIV-XV)
Hizlaria/ Ponente	Sandra de la Torre Gonzalo, Investigadora postdoctoral de la UPV/EHU
Data/ Fecha	13 diciembre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	Ricos hombres en Castilla c.1200-c.1350 (Lo que sabemos y lo que no)
Hizlaria/ Ponente	Ignacio Álvarez Borge, Catedrático de Historia Medieval de la Universidad de la Rioja
Data/ Fecha	14 diciembre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Titulo	Infanzonía y conflicto social en el Aragón bajomedieval (ss.XIII-XIV)
Hizlaria/ Ponente	Guillermo Tomás Faci, Investigador Juan de la Cierva Universidad de Zaragoza.
Data/ Fecha	17 diciembre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras, Vitoria-Gasteiz

TRALIMA/ ITZULIK

Izenburua/ Título	Accesibilidad teatral (Imparte Esmeralda Azkarate-Gaztelu)
Jardunaldia/ Jornada	Taller sobre Accesibilidad Teatral
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Dpto. FIATI, UPV/EHU María Pérez L. de Heredia
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Departamento de Filología Inglesa, Alemana y Tel; Proyecto IDENTITRA; grupo TRALIMA/ITZULIK
Data/ Fecha	Marzo 2018
Lekua/ Lugar	Aulario de Las Nieves, Vitoria-Gasteiz

Izenburua/ Título	Corpus tools, TAligner & IXA pipes Participa Rodrigo Agerri, IXA, Iñaki Albisua, UPV/EHU
Jardunaldia/ Jornada	Sesión de trabajo TRALIMA/ITZULIK: corpus tools, TAligner & IXA pipes.
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	TRALIMA/ITZULIK, UPV/EHU Zuriñe Sanz, coord, UPV/EHU
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Grupo TRALIMA/ITZULIK
Data/ Fecha	19 junio 2018
Lekua/ Lugar	Centro de Investigación Micaela Portilla

Izenburua/ Título	Traducción y Teatro en los Medios Audiovisuales: recepción y accesibilidad
Jardunaldia/ Jornada	Simposio de Traducción y Teatro en los Medios Audiovisuales: recepción y accesibilidad
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Dpto. FIATI UPV/EHU Raquel Merino, Olaia Andaluz
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Centro de Documentación Teatral, Universidad de Sevilla, Empresa Aptent Soluciones (Madrid)
Data/ Fecha	25 septiembre 2018
Lekua/ Lugar	Centro de Investigación Micaela Portilla

Jardunaldia/ Jornada	I Jornadas de Profesionalización en Traducción https://ehutb.ehu.eus
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	Dpto. FIATI, F. Letras, UPV/EHU
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Traductores externos
Data/ Fecha	Octubre 2018
Lekua/ Lugar	Facultad de Letras

Jardunaldia/ Jornada	I Jornadas TRALIMA/ITZULIK sobre herramientas de explotación y gestión de corpus
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	GC TRALIMA Zuriñe Sanz & Marlén Izquierdo
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Dpto. FIATI, UPV/EHU
Data/ Fecha	14 noviembre 2018
Lekua/ Lugar	Centro de Investigación Micaela Portilla Facultad de Letras

Jardunaldia/ Jornada	II Taller TRALIMA/ITZULIK: "Compilación y Explotación de Corpus Multilingües"
Erakunde antolatzailea/ Entidad organizadora	GC TRALIMA Zuriñe Sanz & Marlén Izquierdo
Erakunde kolaboratzaileak/ Entidades colaboradoras	Dpto. FIATI, UPV/EHU
Data/ Fecha	15 noviembre 2018
Lekua/ Lugar	Las Nieves Facultad de Letras